

EN

Airbed with built-in foot pump

Read and follow all instructions before inflating or use before inflating with built-in foot pump.

- Spread the airbed out on a flat surface. Make sure this surface is free of stones or others sharp objects which might puncture the airbed.
- The built-in air pump inflation valve (1) must face up.
- Make sure that the insert plug is properly positioned and the 2 in 1 exhaust valve (2) cap is securely tightened.

To inflate using the built-in foot pump

- Remove the air pump inflation valve cap and insert plug (1). Save the cap and plug to reattach after inflation.
- Locate and spread the built-in foot pump out to ensure the foot pump surface is flat and straight.
- Placing your foot directly over the inflation valve opening, push firmly down (3). This will push air from the air pump chamber into the bed.
- Release your foot (4) so the air pump chamber will re-fill with air for the next cycle.
- Repeat until desired firmness is achieved.
- Replace the air pump inflation valve insert plug and cap (1).

To inflate using an external air pump

- Make sure the air pump inflation valve (1) insert plug is properly positioned and the 2 in 1 (2) exhaust valve cap is securely tightened.
- Pull 2 in 1 (2) valve cap to open.
- Insert the nozzle from an air pump into the 2 in 1 (2) inflation valve.
- Inflate the product to approximately 80% of desired firmness.
- CAUTION: To prevent bursting, do not over inflate or use high pressure air compressor.
- Close 2 in 1 (2) valve cap securely after inflation.

To deflate

- Pull out 2 in 1 (2) valve cap.
- Pull inflation valve base to release air.
- **Caution: When opening, point the exhaust valve away from any person.**
- Replace inflation valve base and cap securely.

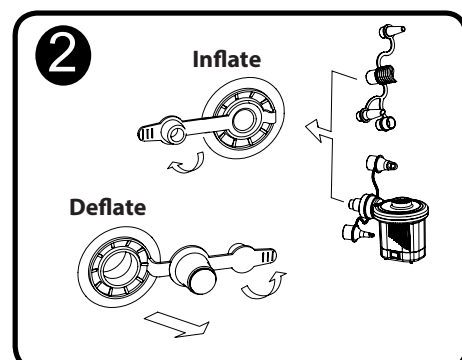
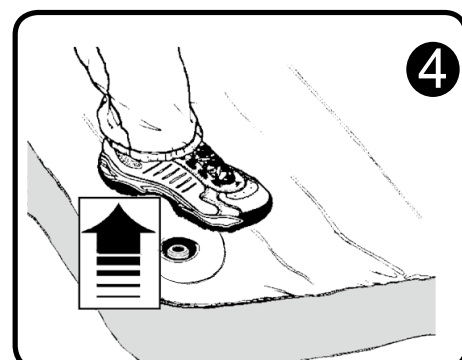
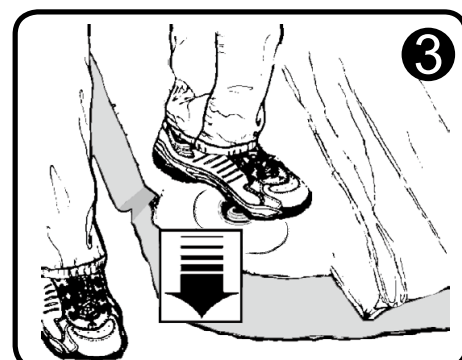
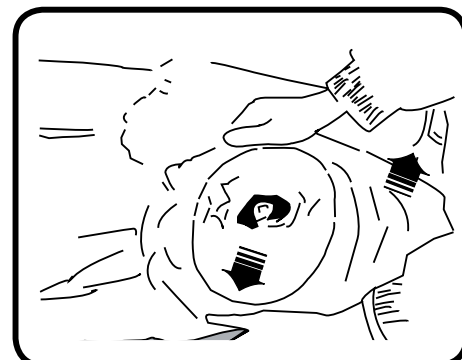
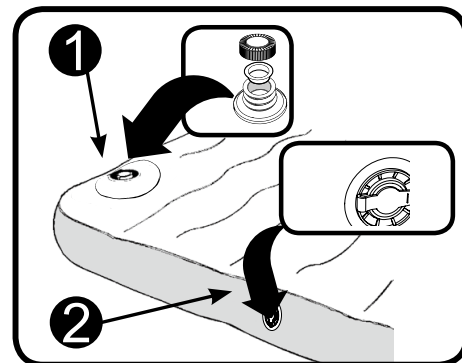
Warning

- Infants have suffocated on inflatable mattresses. Never place infant aged birth to 15 months to sleep on this inflatable air mattress / air bed. Infants can suffocate on an underinflated or deflated mattress, on bedding, by co-sleeping with another person, and by entrapment between the mattress and bed frame or between the mattress and a vertical surface.
- Children can be entrapped between the inflatable mattress and an adjacent vertical surface. Provide at least a shoulder width space between the inflatable mattress/airbed and adjacent vertical surfaces such as walls, dressers or other objects.
- Always keep the inflatable mattress fully inflated when in use.

Important

Air inside of bed may expand and contract with varying temperature leading to reduce pressure inside of the bed. If this occurs, simply add more air using the pump to achieve desired firmness. If puncture occurs, please refer to instruction. Repair kit/patch is enclosed.

Save these instructions.



FI

Ilmapatja, jossa on sisäänrakennettu jalkapumppu

Lue ja noudata kaikkia ohjeita ennen täyttöä tai käyttöä ennen täyttöä sisäänrakennetulla jalkapumpulla.

- Levitä ilmapatja tasaiselle alustalle. Varmista, että tällä pinnalla ei ole kiviä tai muita teräviä esineitä, jotka voivat puhkaista ilmapatjan.
- Sisäänrakennetun ilmapumpun täyttöventtiiliin (1) on oltava ylöspäin.
- Varmista, että pistotulppa on kunnolla paikallaan ja että 2 in 1 -poistoveniiliin (2) korkki on tiukasti kiristetty.

Täyttäminen sisäänrakennetun jalkapumpun avulla

- Irrota ilmapumpun täyttöventtiiliin korkki ja aseta tulppa (1). Säädä korkki ja tulppa kiinnitettäväksi uudelleen täyttöä varten.
- Etsi ja levitä sisäänrakennettu jalkapumppu ulos varmistaaksesi, että jalkapumpun pinta on tasainen ja suora.
- Aseta jalkasi suoraan täyttöventtiilin aukon päälle ja paina sitä lujasti alas (3). Tämä työntää ilmaa ilmapumpun kammiosta sänkyyn.
- Vapauta jalkasi (4), jotta ilmapumppukammio täyttyy uudelleen ilmalla seuraavaa sykliä varten.
- Toista, kunnes haluttu kiinteytys on saavutettu.
- Aseta ilmapumpun täyttöventtiiliin pistokkeen tulppa ja korkki takaisin paikalleen (1).

Täyttäminen ulkoisella ilmapumpulla

- Varmista, että ilmapumpun täyttöventtiiliin (1) pistotulppa on oikein paikallaan ja 2 in 1 (2) poistoveniiliin korkki on tiukasti kiristetty.
- Vedä 2 in 1 (2) -venttiilin korkki auki.
- Työnnä ilmapumpun suutin 2 in 1 (2) -inflaatioventtiiliin.
- Puhalla tuote noin 80 %:iin halutusta kiinteydestä.
- VAROITUS: Älä puhkeamisen estämiseksi täytä tuotetta liikaa tai käytä korkeapaineista ilmakompressoria.
- Sulje 2 in 1 (2) -venttiilin korkki tukevasti täyttööän puhalluksen jälkeen.

Ilman tyhjentäminen

- Vedä 2 in 1 (2) -venttiilin korkki ulos.
- Vedä täyttöventtiilin pohjasta ilman vapauttamiseksi.
- **Varoitus: Kun avaat, suuntaa poistoveniili poispäin henkilöistä.**
- Aseta täyttöventtiilin pohja ja korkki takaisin paikalleen tukevasti.

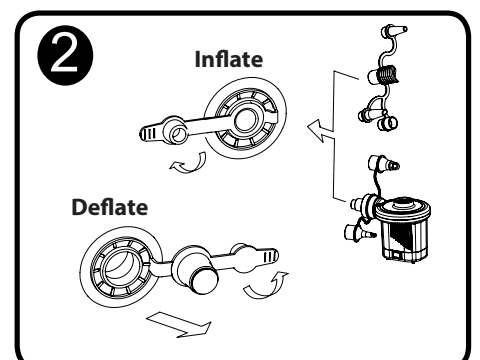
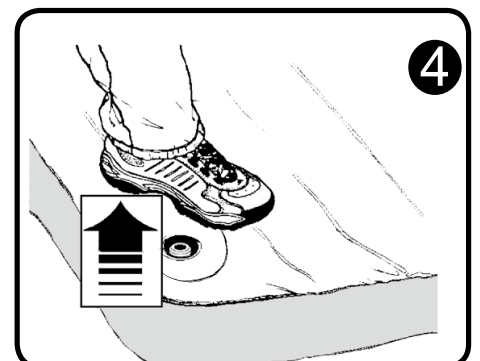
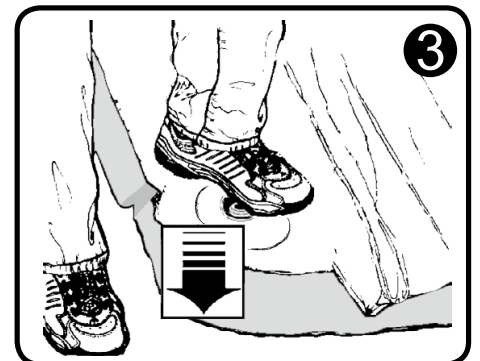
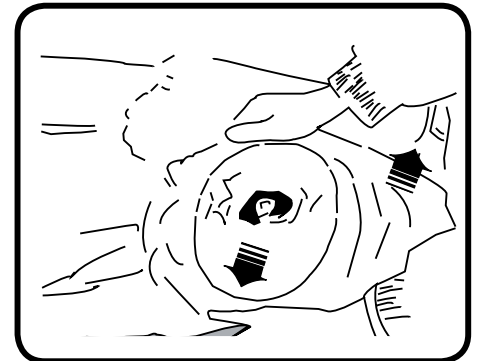
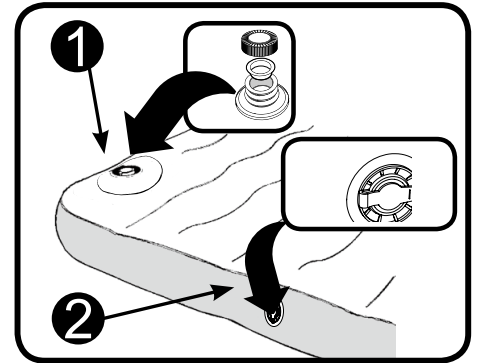
Varoitus

- Lapset ovat tukehtuneet puhallettaviin patjoihin. Älä koskaan aseta syntymästä 15 kuukauden ikäistä vauvaa nukkumaan tälle puhallettavalle ilmapatjalle/ilmasängylle. Imeväiset voivat tukehtua liian vähän ilmatäytteiseen tai ilmatäytteettömään patjaan, vuodevaatteisiin, nukkuessaan yhdessä toisen henkilön kanssa ja jäätyään patjan ja sängyn kehyksen tai patjan ja pystysuoran pinnan väliin.
- Lapset voivat jäädä kiinni puhallettavan patjan ja viereisen pystysuoran pinnan väliin. Puhallettavan patjan tai ilmapatjan ja viereisten pystysuorien pintojen, kuten seinien, lipastojen tai muiden esineiden, väliin on jätettävä vähintään hartioiden levyinen tila.
- Pidä puhallettava patja aina täyteen puhallettuna käytön aikana.

Tärkeää

Sängyn sisällä oleva ilma voi laajentua ja supistua lämpötilan vaihdellessa, mikä vähentää painetta sängyn sisällä. Jos näin tapahtuu, lisää yksinkertaisesti ilmaa pumpun avulla, jotta saavutetaan haluttu lujuus. Jos tapahtuu puhkeaminen, katso ohjeet. Korjaussarja/laastari on mukana.

Säilytä nämä ohjeet.



SV

Luftmadrass med inbyggd fotpump

Läs och följ alla instruktioner innan du blåser upp eller använder innan du blåser upp med inbyggd fotpump.

- Sprid ut luftmadrassen på en plan yta. Se till att underlaget är fritt från stenar eller andra vassa föremål som kan punktera luftmadrassen.
- Den inbyggda luftpumpens uppblåsningsventil (1) måste vara vänd uppåt.
- Se till att insättningspluggen är korrekt placerad och att locket till 2 i 1 utblåsningsventilen (2) är ordentligt åtdraget.

För att blåsa upp med hjälp av den inbyggda fotpumpen

- Ta bort locket till luftpumpens uppblåsningsventil och sätt i pluggen (1). Spara locket och pluggen för att sätta tillbaka dem efter uppblåsning.
- Placera och sprid ut den inbyggda fotpumpen för att säkerställa att fotpumpens yta är plan och rak.
- Placera foten direkt över uppblåsningsventilens öppning och tryck ner den ordentligt (3). På så sätt trycks luft från luftpumpens kammare in i sängen.
- Släpp foten (4) så att luftpumpens kammare åter fylls med luft inför nästa cykel.
- Upprepa detta tills önskad fasthet har uppnåtts.
- Sätt tillbaka pluggen och locket på luftpumpens uppblåsningsventil (1).

Så här blåser du upp med en extern luftpump

- Kontrollera att luftpumpens uppblåsningsventil (1) är korrekt placerad och att locket till 2 i 1 (2) utblåsningsventilen är ordentligt åtdraget.
- Dra i ventilkåpan 2 i 1 (2) för att öppna.
- För in munstycket från en luftpump i uppblåsningsventilen 2 i 1 (2).
- Blås upp produkten till ca 80% av önskad fasthet.
- **OBSERVERA: För att förhindra att produkten spricker får du inte blåsa upp den för mycket** eller använda en högtryckskompressor.
- Stäng ventilkåpan på 2 i 1 (2) ordentligt efter uppblåsning.

För att tömma

- Dra ut ventilkåpan 2 i 1 (2).
- Dra i uppblåsningsventilens bas för att släppa ut luften.
- Försiktighet: Rikta utblåsningsventilen bort från personer när du öppnar den.
- Sätt tillbaka uppblåsningsventilens bas och locket ordentligt.

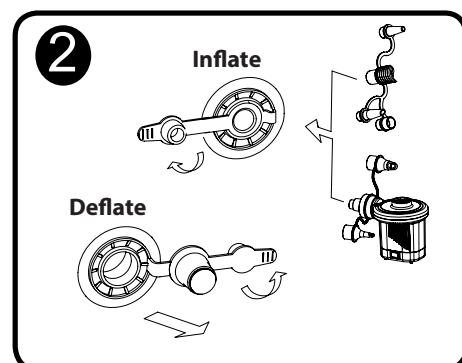
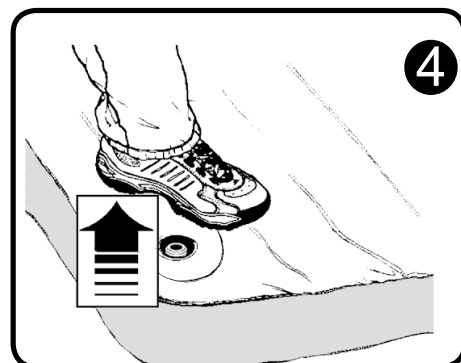
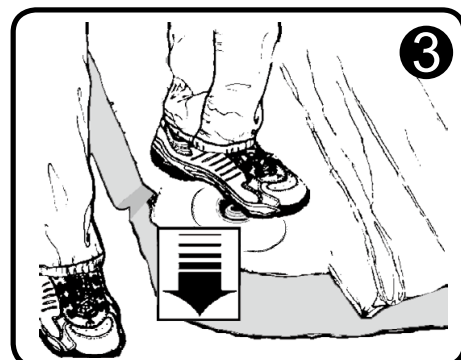
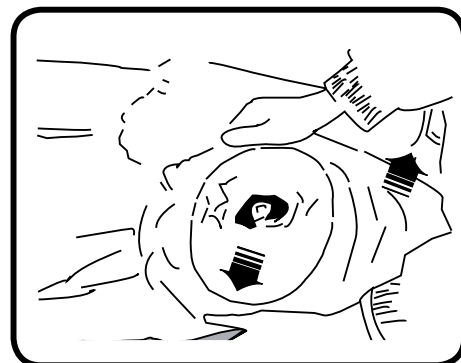
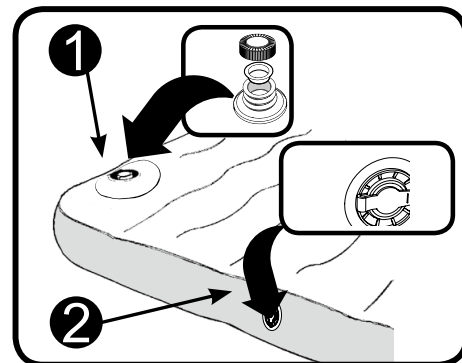
Varning för kvävning

- Spädbarn har kvävts på uppblåsbara madrasser. Låt aldrig spädbarn mellan 0 och 15 månader sova på denna uppblåsbara luftmadrass/luftsäng. Spädbarn kan kvävas på en madrass med för lågt eller inget lufttryck, i sängkläder, om de sover tillsammans med en annan person och om de kläms mellan madrassen och sängramen eller mellan madrassen och en vertikal yta.
- Barn kan fastna mellan den uppblåsbara madrassen och en intilliggande vertikal yta. Se till att det finns minst en axelbredds utrymme mellan den uppblåsbara madrassen/luftmadrassen och intilliggande vertikala ytor, t.ex. väggar, byråer eller andra föremål.
- Håll alltid den uppblåsbara madrassen helt uppblåst när den används.

Viktigt att tänka på

Luften inuti sängen kan expandera och dra ihop sig med varierande temperatur, vilket leder till att trycket inuti sängen minskar. Om detta inträffar, fyll bara på mer luft med hjälp av pumpen för att uppnå önskad fasthet. Om punktering uppstår, se instruktionerna. Reparationssats/lapp medföljer.

Spara dessa instruktioner.



DK

Luftmadras med indbygget fodpumpe

Læs og følg alle instruktioner før oppumpning eller brug før oppumpning med indbygget fodpumpe.

- Spred luftmadrassen ud på en flad overflade. Sørg for, at overfladen er fri for sten eller andre skarpe genstande, som kan punktere luftmadrassen.
- Den indbyggede luftpumpes opblæsningsventil (1) skal vende opad.
- Sørg for, at indsatsproppen er korrekt placeret, og at hættten til 2 i 1 udstødningsventilen (2) er spændt godt fast.

Sådan puster du op med den indbyggede fodpumpe

- Fjern hættten på luftpumpens oppustningsventil og indsæt proppen (1). Gem hættten og proppen til at sætte på igen efter oppumpning.
- Find og spred den indbyggede fodpumpe ud for at sikre, at fodpumpens overflade er flad og lige.
- Placer din fod direkte over oppustningsventilens åbning, og tryk hårdt ned (3). Dette vil skubbe luft fra luftpumpekammeret ind i sengen.
- Slip foden (4), så luftpumpekammeret fyldes med luft igen til næste cyklus.
- Gentag, indtil den ønskede fasthed er opnået.
- Sæt luftpumpens ventilindsats og hætte (1) på igen.

Sådan puster du op med en ekstern luftpumpe

- Sørg for, at luftpumpens oppustningsventil (1) er placeret korrekt, og at 2 i 1 (2) udstødningsventilhætten er spændt ordentligt.
- Træk i 2 i 1 (2)-ventilhætten for at åbne den.
- Sæt dysen fra en luftpumpe ind i 2 i 1 (2) oppustningsventilen.
- Pump produktet op til ca. 80 % af den ønskede fasthed.
- **FORSIGTIG:** For at undgå, at det sprænger, må du ikke pumpe det for meget op eller bruge en højtryksluftkompressor.
- Luk 2 i 1 (2) ventilhætten ordentligt efter oppumpning.

For at tømme luften

- Træk 2 i 1 (2) ventilhætten ud.
- Træk i oppustningsventilens bund for at slippe luften ud.
- **Vær forsigtig:** Når du åbner, skal udstødningsventilen pege væk fra personer.
- Sæt oppustningsventilen og hættten godt på plads igen.

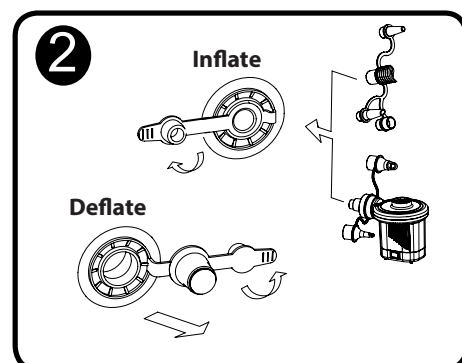
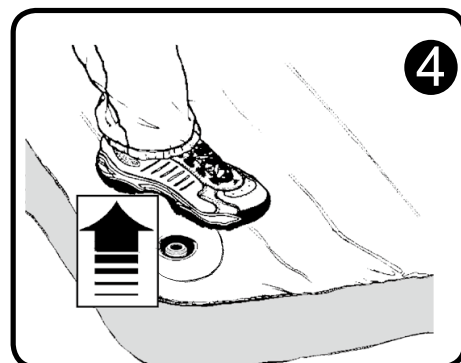
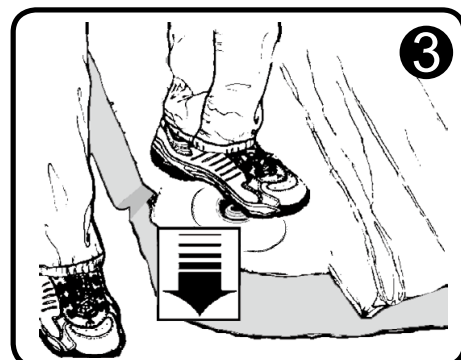
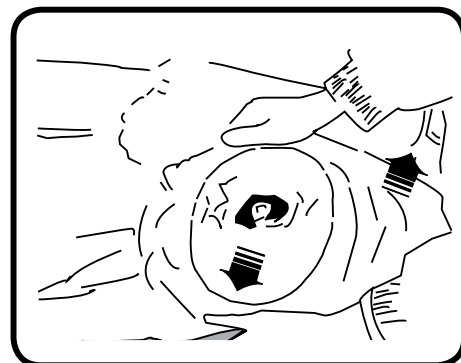
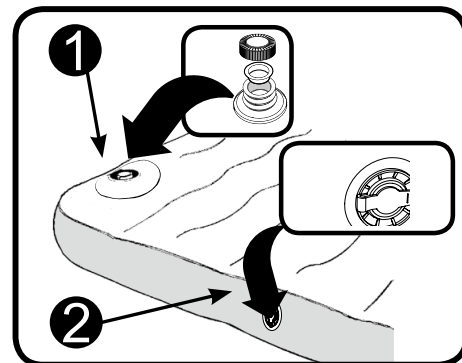
Advarsel: Spædbørn

- Spædbørn er blevet kvalt på oppustelige madrasser. Læg aldrig spædbørn i alderen fra fødsel til 15 måneder til at sove på denne oppustelige luftmadras/luftseng. Spædbørn kan blive kvalt på en madras med for lidt luft eller uden luft, på sengetøj, hvis de sover sammen med en anden person, og hvis de kommer i klemme mellem madrassen og sengerammen eller mellem madrassen og en lodret overflade.
- Børn kan komme i klemme mellem den oppustelige madras og en tilstødende lodret overflade. Sørg for mindst en skulderbreddes afstand mellem den oppustelige madras/luftmadras og tilstødende lodrette overflader som f.eks. vægge, kommoder eller andre genstande.
- Hold altid den oppustelige madras helt oppustet, når den er i brug.

Det er vigtigt

Luften inde i sengen kan udvide sig og trække sig sammen med varierende temperaturer, hvilket kan reducere trykket inde i sengen. Hvis dette sker, skal du blot tilføje mere luft ved hjælp af pumpen for at opnå den ønskede fasthed. Hvis der opstår punktering, se venligst instruktionerne. Reparationssæt/plaster er vedlagt.

Gem denne vejledning.



NO

Luftseng med innebygd fotpumpe

Les og følg alle instruksjoner før oppblåsing eller bruk før oppblåsing med innebygd fotpumpe.

- Spre luftmadrassen ut på et flatt underlag. Sørg for at underlaget er fritt for steiner eller andre skarpe gjenstander som kan punktere luftmadrassen.
- Den innebygde luftpumpens oppblåsingsventil (1) må vende oppover.
- Sørg for at innsatspluggen er riktig plassert og at hetten på 2 i 1 utblåsningsventilen (2) er godt strammet til.

Slik blåser du opp ved hjelp av den innebygde fotpumpen

- Fjern hetten på luftpumpens oppblåsingsventil og sett inn pluggen (1). Ta vare på hetten og pluggen for å sette den på igjen etter oppblåsing.
- Finn og spre den innebygde fotpumpen for å sikre at fotpumpens overflate er flat og rett.
- Plasser foten rett over åpningen til oppblåsingsventilen, og trykk hardt ned (3). Dette vil presse luft fra luftpumpekammeret inn i sengen.
- Slipp foten (4) slik at luftpumpekammeret fylles med luft igjen for neste syklus.
- Gjenta til ønsket fasthet er oppnådd.
- Sett tilbake pluggen og hetten på luftpumpens oppblåsingsventil (1).

Slik blåser du opp med en ekstern luftpumpe

- Sørg for at luftpumpens oppblåsningsventil (1) er riktig plassert og at 2 i 1 (2)-ventilhetten er godt strammet til.
- Trekk i ventilhetten 2 i 1 (2) for å åpne.
- Sett munnstykket fra en luftpumpe inn i oppblåsningsventilen 2 i 1 (2).
- Blås opp produktet til ca. 80 % av ønsket fasthet.
- **FORSIKTIG:** For å unngå at produktet sprekker, må du ikke blåse opp for mye eller bruke høytrykksluftkompressor.
- Lukk ventilhetten på 2 i 1 (2) godt igjen etter oppblåsing.

For å tømme luft

- Trekk ut 2 i 1 (2) ventilhetten.
- Trekk i bunnen av oppblåsningsventilen for å slippe ut luft.
- **Vær forsiktig: Når du åpner ventilen, må du rette utblåsningsventilen bort fra personer.**
- Sett på plass ventilbasen og hetten på en sikker måte.

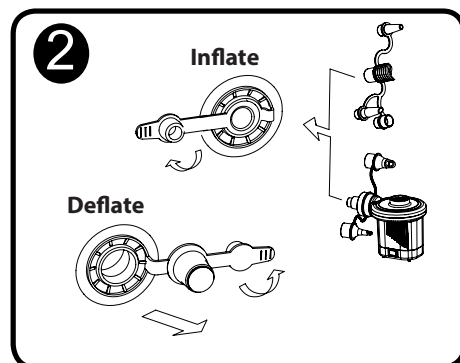
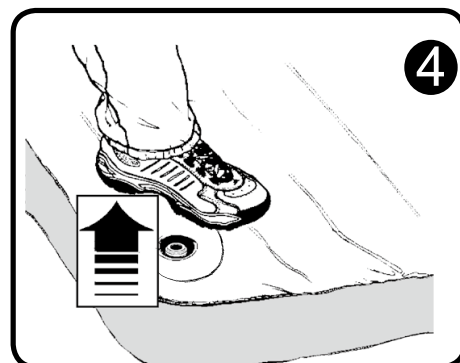
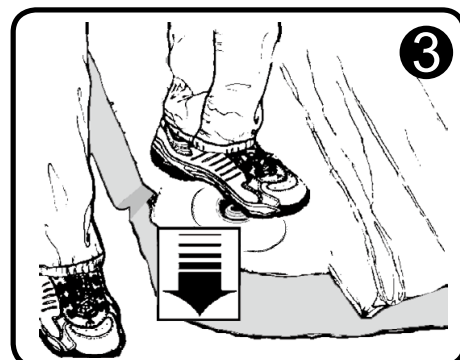
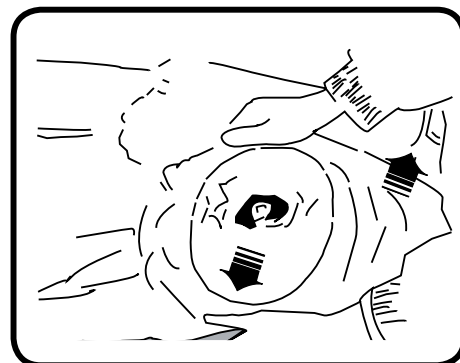
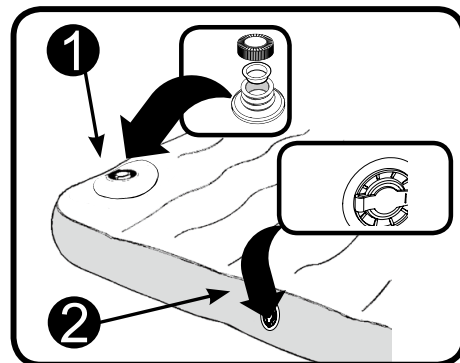
Advarsel

- Spedbarn har blitt kvalt på oppblåsbare madrasser. Legg aldri spedbarn i alderen fra fødsel til 15 måneder til å sove på denne oppblåsbare luftmadrassen/luftsengen. Spedbarn kan kveles på en madrass med for lite luft eller uten luft, på sengetøy, ved samsoving med en annen person og ved at de kommer i klem mellom madrassen og sengerammen eller mellom madrassen og en vertikal flate.
- Barn kan komme i klem mellom den oppblåsbare madrassen og en tilstøtende vertikal flate. Sørg for at det er minst en skulderbreddes avstand mellom den oppblåsbare madrassen/luftmadrassen og tilstøtende vertikale flater som vegger, kommoder eller andre gjenstander.
- Hold alltid den oppblåsbare madrassen helt oppblåst når den er i bruk.

Det er viktig at

Luften inne i sengen kan utvide seg og trekke seg sammen ved varierende temperatur, noe som kan føre til redusert trykk inne i sengen. Hvis dette skjer, fyller du bare på mer luft ved hjelp av pumpen for å oppnå ønsket fasthet. Hvis det oppstår punktering, se instruksjonene. Reparasjonssett/lapp er vedlagt.

Ta vare på disse instruksjonene.



ET

Sisseehitatud jalapumbaga õhkvoodi

Lugege ja järgige kõiki juhiseid enne täispuhumist või kasutamist enne sisseehitatud jalapumbaga täispuhumist.

- Laotage õhkvoodi tasasele pinnale. Veenduge, et sellel pinnal ei oleks kive ega muid teravaid esemeid, mis võivad õhupadja läbi lüüa.
- Sisseehitatud õhupumba pumbaventiil (1) peab olema suunatud ülespoole.
- Veenduge, et sisestuskork oleks õigesti paigutatud ja 2 in 1 väljalaskeklapi (2) kork oleks kindlalt kinni keeratud.

Sisseehitatud jalapumba abil puhumiseks

- Eemaldage õhupumba täispuhumisventiili kork ja sisestage pistik (1). Hoidke kork ja pistik pärast täispuhumist uuesti kinnitamiseks.
- Asetage sisseehitatud jalapump paika ja sirutage see laiali, et jalapumba pind oleks tasane ja sirge.
- Asetage jalg otse täispuhumisventiili avause kohale ja vajutage kindlalt alla (3). See surub õhupumba kambrist õhku voodisse.
- Vabastage jalg (4), et õhupumba kamber täituks järgmise tsükli jaoks uuesti õhuga.
- Korra seda, kuni on saavutatud soovitud kõvadus.
- Asetage õhupumba täispumba ventiili sisestuskork ja kork (1) tagasi.

Välise õhupumba abil puhumine

- Veenduge, et õhupumba täiteventiili (1) sisestuskork on õigesti paigutatud ja 2 in 1 (2) väljalaskeklapi kork on kindlalt kinni keeratud.
- Avamiseks tõmmake 2 in 1 (2) ventiili korki.
- Sisestage õhupumba otsik 2 in 1 (2) täispuhumisventiili.
- Täitke toode umbes 80% ulatuses soovitud kõvadusest.
- ETTEVAATUST: Lõhkemise vältimiseks ärge pumbake toodet üle ega kasutage kõrgsurveõhukompressorit.
- Sulgege 2 in 1 (2) ventiili kork pärast pumbamist kindlalt.

Tühjendamiseks

- Tõmmake 2 in 1 (2) ventiili kork välja.
- Õhu vabastamiseks tõmmake paisutusklapi põhja.
- **Ettevaatust: Avamisel suunake väljalaskeklapp inimesest eemale.**
- Asetage täispuhumisventiili alus ja kork kindlalt tagasi.

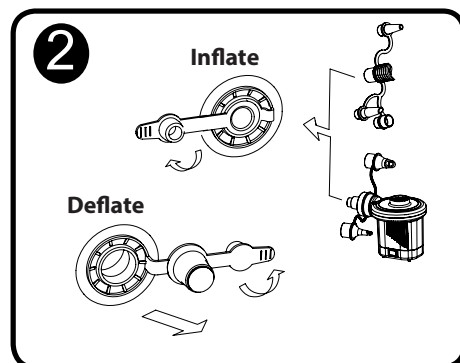
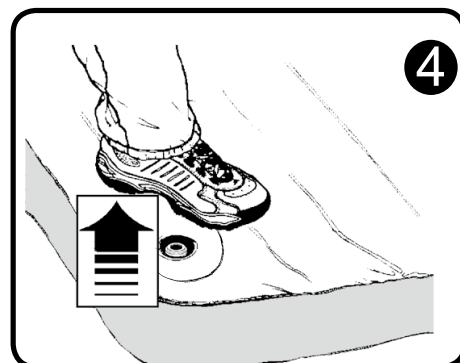
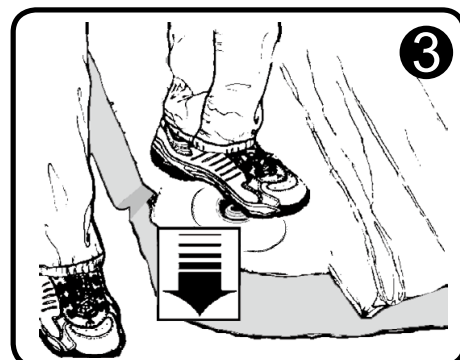
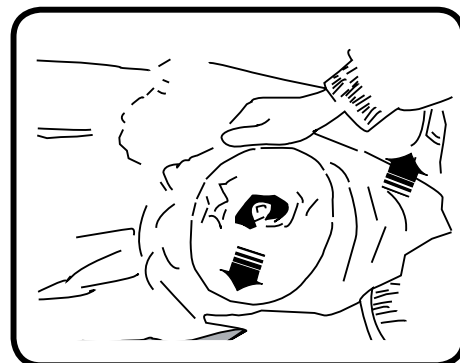
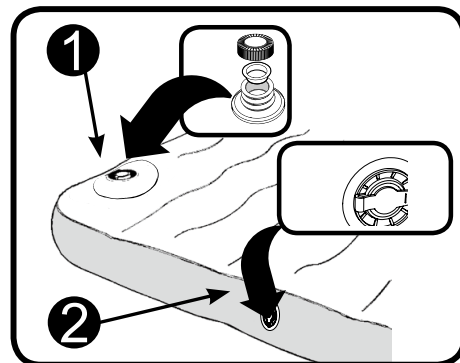
Hoiatus

- Täispuhutavad madratsid on lämmtanud imikuid. Ärge kunagi pange imikut vanuses sünnist kuni 15 kuud magama sellele täispuhutavale õhkmatratsile/õhuvoodile. Imikud võivad lämbuda alakõhutatud või tühjaks lastud madratsil, voodipesul, koosmagamisi teise inimesega ning madratsi ja voodiraami või madratsi ja vertikaalse pinna vahele jäämise tõttu.
- Lapsed võivad takerduda täispuhutava madratsi ja külgneva vertikaalse pinna vahele. Tagage vähemalt õlgade laiune vahemaa täispuhutava madratsi/õhuvoodi ja kõrvalolevate vertikaalsete pindade, näiteks seinte, kappide või muude esemete vahel.
- Hoidke täispuhutav madrats kasutamise ajal alati täielikult täidetud.

Oluline

Voodi sees olev õhk võib temperatuuride muutudes paisuda ja tõmbuda, mis vähendab voodi siserõhku. Kui see juhtub, lisage lihtsalt pumba abil rohkem õhku, et saavutada soovitud kõvadus. Kui tekib läbitorkamine, vaadake juhendit. Remondikomplekt/paranduskomplekt on lisatud.

Hoidke need juhised alles.



LV

Gaisa gulta ar iebūvētu kāju sūkni

Pirms piepūšanas vai lietošanas pirms piepūšanas ar iebūvēto kāju sūkni izlasiet un ievērojiet visus norādījumus.

- Izkārtējiet pneimatisko gultu uz līdzenas virsmas. Pārliecinieties, ka uz šīs virsmas nav akmeņu vai citu asu priekšmetu, kas varētu caurdurt gaisa gultu.
- Iebūvētajam gaisa sūknim piepūšanas vārstam (1) jābūt vērstam uz augšu.
- Pārliecinieties, ka ieliktna aizbāznis ir pareizi novietots un izplūdes vārsta 2 in 1 (2) vāciņš ir droši pievilkts.

Lai piepumpētu, izmantojot iebūvēto kājstarpes sūkni

- Noņemiet gaisa sūkņa piepūšanas vārsta vāciņu un ievietojiet kontaktdakšu (1). Aizsargājiet vāciņu un aizbāzni, lai pēc piepūšanas tos atkal piestiprinātu.
- Atrodiet un izvēršiet iebūvēto kāju sūkni, lai nodrošinātu, ka kāju sūkņa virsma ir līdzena un taisna.
- Novietojiet kāju tieši virs piepumpēšanas vārsta atveres un stingri nospiediet uz leju (3). Tādējādi gaiss no gaisa sūkņa kameras tiks iestumts gultā.
- Atlaidiet kāju (4), lai gaisa sūkņa kamera atkal piepildītos ar gaisu nākamajam ciklam.
- Atkārtojiet, līdz tiek sasniegts vēlams cietības līmenis.
- Nomainiet gaisa sūkņa piepūšanas vārsta ieliktna aizbāzni un vāciņu (1).

Lai piepumpētu, izmantojot ārējo gaisa sūkni

- Pārliecinieties, ka gaisa sūkņa piepūšanas vārsta (1) ievietošanas aizbāznis ir pareizi novietots un izplūdes vārsta 2 in 1 (2) vāciņš ir stingri pievilkts.
- Izvelciet 2 in 1 (2) vārsta vāciņu, lai atvērtos.
- Ievietojiet gaisa sūkņa uzgali 2 in 1 (2) piepūšanas vārstā.
- Piepumpējiet izstrādājumu līdz aptuveni 80 % no vēlams cietības.
- **UZMANĪBU:** Lai izvairītos no plišanas, nepumpējiet pārāk lielu gaisa daudzumu un neizmantojiet augstspiediena gaisa kompresoru.
- Pēc piepūšanas cieši aizveriet 2 in 1 (2) vārsta vāciņu.

Lai iztukšotu

- Izvelciet 2 in 1 (2) vārsta vāciņu.
- Izvelciet piepūšanas vārsta pamatni, lai izlaistu gaisu.
- **Uzmanību:** Atverot izplūdes vārstu, novietojiet to tālu no cilvēkiem.
- Droši ievietojiet atpakaļ piepūšanas vārsta pamatni un vāciņu.

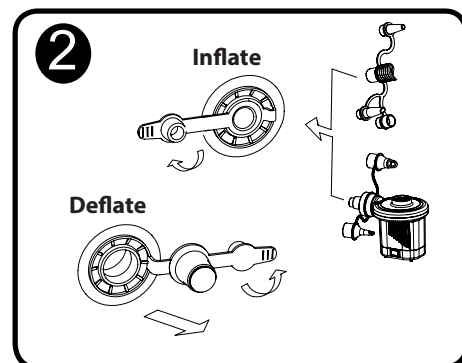
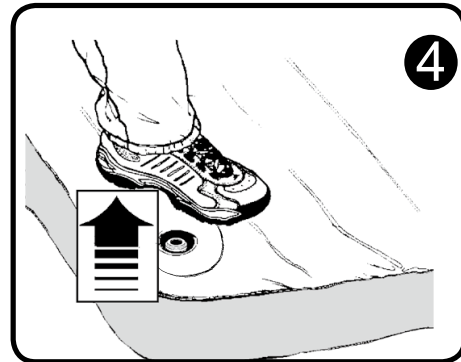
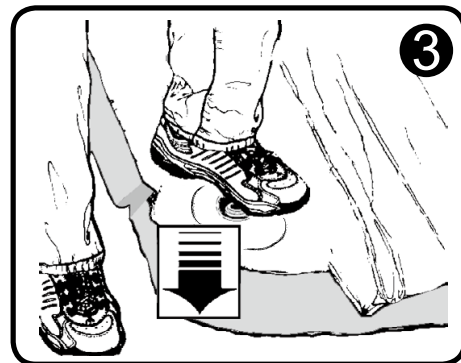
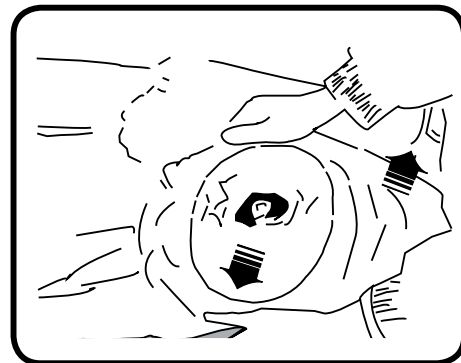
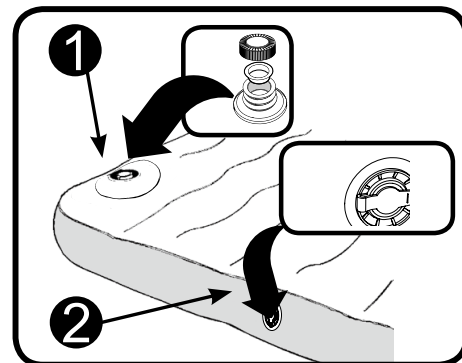
Brīdinājums

- Zīdaiņi ir nosmakuši uz piepūšamiem matračiem. Nekad neliksiet uz šī piepūšamā gaisa matrača / piepūšamās gultas gulēt zīdaiņim vecumā no dzimšanas līdz 15 mēnešiem. Zīdaiņi var nosmakt uz nepietiekami piepumpēta vai iztukšota matrača, uz gultas veļas, guļot kopā ar citu personu, kā arī iesprūstot starp matraci un gultas rāmi vai starp matraci un vertikālu virsmu.
- Bērni var iesprūst starp piepūšamo matraci un blakus esošo vertikālo virsmu. Starp piepūšamo matraci/gaisa gultu un blakus esošām vertikālām virsmām, piemēram, sienām, kumodēm vai citiem priekšmetiem, jānodrošina vismaz plecu platumā.
- Lietojot piepūšamo matraci, tas vienmēr ir pilnībā piepūsts.

Svarīgi

Gaiss gultas iekšpusē var izplesties un sarauties, mainoties temperatūrai, kā rezultātā samazinās spiediens gultas iekšpusē. Ja tas notiek, vienkārši pievienojiet vairāk gaisa, izmantojot sūkni, lai sasniegtu vēlamo cietību. Ja rodas caurduršana, lūdzu, skatiet instrukciju. Remonta komplekts/plāksteris ir pievienots komplektā.

Saglabājiet šo instrukciju.



LT

Oro lova su įmontuotu kojiniu siurbliu

Prieš pripučiant arba naudojant prieš pripučiant su įmontuotu kojiniu siurbliu perskaitykite ir laikykitės visų instrukcijų.

- Išsleiskite oro gultą ant lygaus paviršiaus. Įsitinkite, kad ant šio paviršiaus nėra akmenų ar kitų aštrių daiktų, galinčių pradurti oro pagalvę.
- Įmontuotos oro pompas pripūtimo vožtuvas (1) turi būti nukreiptas į viršų.
- Įsitinkite, kad įdėklo kištukas yra tinkamai padėtas, o 2 in 1 išleidimo vožtuvo (2) dangtelis patikimai užsuktas.

Kaip pripūsti naudojant įmontuotą kojinių siurbį

- Nuimkite oro pompas pripūtimo vožtuvo dangtelį ir įdėkite kištuką (1). Išsaugokite dangtelį ir kištuką, kad po pripūtimo galėtumėte vėl uždėti.
- Suraskite ir išsleiskite įmontuotą kojų pumpą, kad kojų pompas paviršius būtų lygus ir tiesus.
- Uždėję koją tiesiai virš pripūtimo vožtuvo angos, stipriai paspauskite žemyn (3). Taip oras iš oro pompas kameros bus išstumtas į lovą.
- Atleiskite koją (4), kad oro siurblio kamera vėl prisipildytų oro kitam ciklui.
- Kartokite, kol pasieksite norimą kietumą.
- Pakeiskite oro pompas pripūtimo vožtuvo įdėklo kamštį ir dangtelį (1).

Norėdami pripūsti išoriniu oro siurbliu

- Įsitinkite, kad oro pompas pripūtimo vožtuvo (1) įdėklo kištukas yra tinkamai padėtas, o išleidimo vožtuvo 2 in 1 (2) dangtelis patikimai priveržtas.
- Patraukite 2 in 1 (2) vožtuvo dangtelį, kad atsidarytų.
- Įkiškite oro siurblio antgalį į 2 in 1 (2) pripūtimo vožtuvą.
- Pripūskite gaminį maždaug iki 80 % pageidaujamo kietumo.
- ĮSPĖJIMAS: kad nesuplyštų, neperpūskite ir nenaudokite aukšto slėgio oro kompresoriaus.
- Po pripūtimo tvirtai uždarykite 2 in 1 (2) vožtuvo dangtelį.

Norėdami išleisti oro

- Ištraukite 2 in 1 (2) vožtuvo dangtelį.
- Patraukite pripūtimo vožtuvo pagrindą, kad išleistumėte orą.
- Įspėjimas: Atidarydami nukreipkite išleidimo vožtuvą nuo bet kokio žmogaus.
- Tvirtai uždėkite pripūtimo vožtuvo pagrindą ir dangtelį.

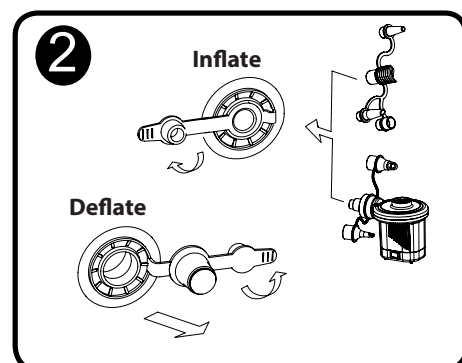
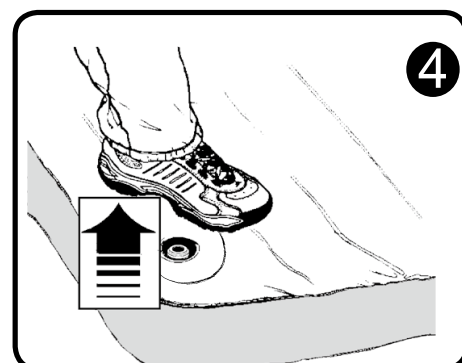
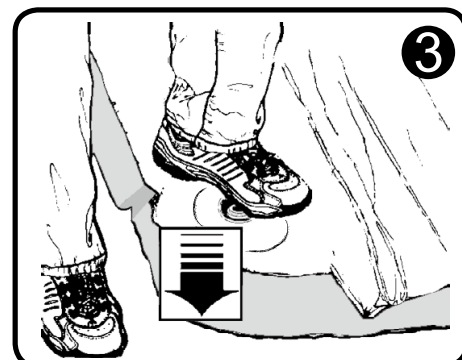
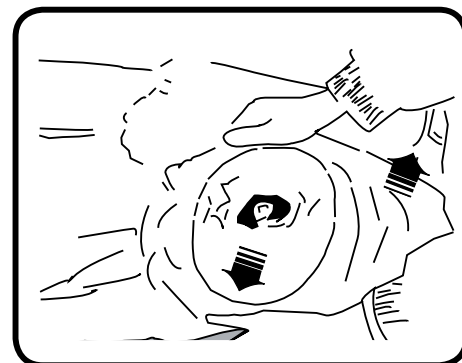
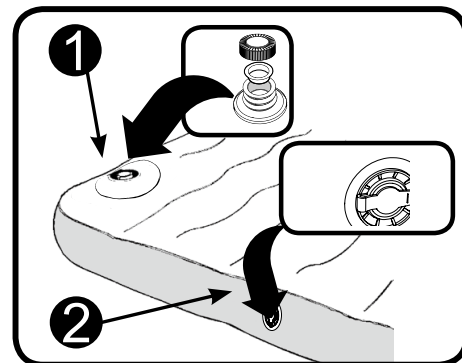
Įspėjimas

- Kūdikiai užduso ant pripučiamų čiužinių. Niekada ant šio pripučiamo čiužinio / pripučiamos lovos nelaikykite miegoti kūdikių nuo gimimo iki 15 mėnesių amžiaus. Kūdikiai gali uždusti ant nepakankamai pripūsto ar išpūsto čiužinio, ant patalynės, miegodami kartu su kitu asmeniu ir įstrigę tarp čiužinio ir lovos rėmo arba tarp čiužinio ir vertikalaus paviršiaus.
- Vaikai gali būti įkalinti tarp pripučiamo čiužinio ir gretimų vertikalaus paviršiaus. Tarp pripučiamo čiužinio ir (arba) oro lovos ir gretimų vertikalių paviršių, pavyzdžiui, sienų, komodų ar kitų daiktų, turi būti bent pečių pločio tarpas.
- Naudodami pripučiamą čiužinį visada laikykite jį visiškai pripūstą.

Svarbu

Kintant temperatūrai, lovos viduje esantis oras gali išsiplėsti ir susitraukti, todėl sumažėja slėgis lovos viduje. Jei taip atsitiktų, naudodami siurbį tiesiog įpilkite daugiau oro, kad pasiektumėte norimą kietumą. Jei atsiranda pradūrimas, vadovaukitės instrukcija. Pridedamas taisymo rinkinys ir (arba) pleistras.

Išsaugokite šias instrukcijas.



DE

Luftmatratze mit eingebauter Fußpumpe

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Luftbett mit der eingebauten Fußpumpe aufblasen oder verwenden.

- Breiten Sie das Luftbett auf einer ebenen Fläche aus. Achten Sie darauf, dass diese Fläche frei von Steinen oder anderen scharfen Gegenständen ist, die das Luftbett beschädigen könnten.
- Das eingebaute Luftpumpen-Aufblasventil (1) muss nach oben zeigen.
- Achten Sie darauf, dass der Einsatzstopfen richtig positioniert ist und die Kappe des 2-in-1-Auslassventils (2) fest angezogen ist.

Aufpumpen mit der eingebauten Fußluftpumpe

- Entfernen Sie die Kappe des Luftpumpen-Aufblasventils und setzen Sie den Stopfen ein (1). Bewahren Sie die Kappe und den Stopfen auf, um sie nach dem Aufpumpen wieder anzubringen.
- Suchen Sie die eingebaute Fußluftpumpe und spreizen Sie sie, um sicherzustellen, dass die Oberfläche der Fußluftpumpe flach und gerade ist.
- Setzen Sie Ihren Fuß direkt über die Öffnung des Aufblasventils und drücken Sie ihn fest nach unten (3). Dadurch wird Luft aus der Luftpumpenkammer in das Bett gedrückt.
- Nehmen Sie Ihren Fuß herunter (4), damit sich die Luftkammer der Pumpe für den nächsten Zyklus wieder mit Luft füllt.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die gewünschte Festigkeit erreicht ist.
- Setzen Sie den Stopfen und die Kappe (1) wieder auf das Einlassventil der Luftpumpe.

Aufpumpen mit einer externen Luftpumpe

- Vergewissern Sie sich, dass der Stopfen des Einlassventils (1) der Luftpumpe richtig positioniert ist und die 2-in-1-Auslassventilkappe (2) fest angezogen ist.
- Zum Öffnen am 2-in-1-Ventil (2) ziehen.
- Die Düse einer Luftpumpe in das 2-in-1-Aufblasventil (2) einführen.
- Das Produkt auf ca. 80 % der gewünschten Festigkeit aufblasen.
- ACHTUNG: Um ein Platzen zu verhindern, das Produkt nicht zu stark aufblasen und keinen Hochdruckluftkompressor verwenden.
- Nach dem Aufblasen den 2-in-1-Ventildeckel (2) fest verschließen.

Luft ablassen

- 2-in-1-Ventilkappe (2) herausziehen.
- An der Basis des Aufblasventils ziehen, um Luft abzulassen.
- Achtung: Beim Öffnen das Auslassventil von Personen weg richten.
- Aufblasventilbasis und -kappe sicher wieder anbringen.

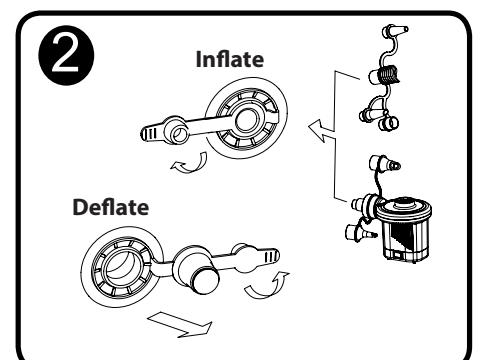
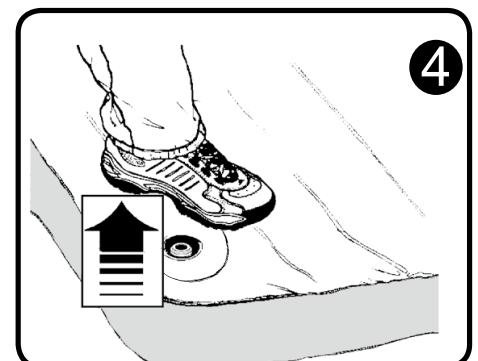
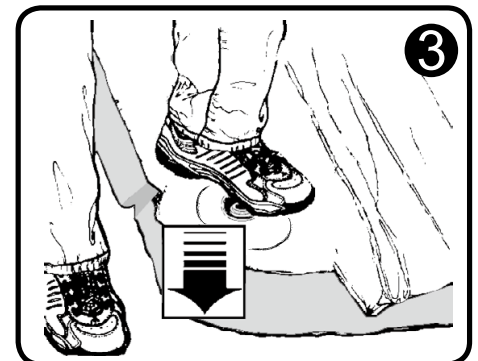
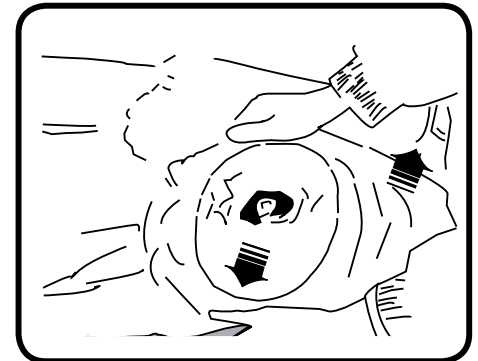
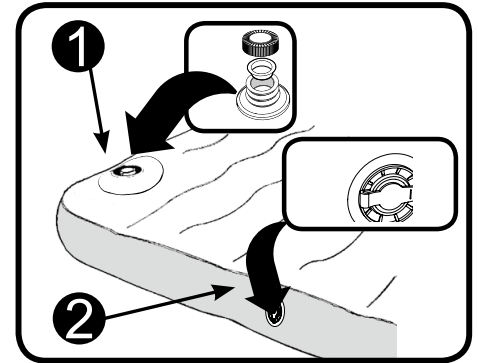
Warnung

- Säuglinge sind bereits auf aufblasbaren Matratzen erstickt. Legen Sie niemals Säuglinge im Alter von 0 bis 15 Monaten zum Schlafen auf diese aufblasbare Luftmatratze/dieses Luftbett. Säuglinge können auf einer nicht oder nur unzureichend aufgepumpten Matratze, auf Bettzeug, durch das gemeinsame Schlafen mit einer anderen Person und durch Einklemmen zwischen der Matratze und dem Bettrahmen oder zwischen der Matratze und einer vertikalen Fläche erstickten.
- Kinder können zwischen der aufblasbaren Matratze und einer angrenzenden vertikalen Fläche eingeklemmt werden. Lassen Sie mindestens eine Schulterbreite Abstand zwischen der aufblasbaren Matratze/Luftmatratze und angrenzenden vertikalen Flächen wie Wänden, Kommoden oder anderen Gegenständen.
- Lassen Sie die aufblasbare Matratze bei Gebrauch immer vollständig aufgepumpt.

Wichtig

Die Luft im Inneren des Bettes kann sich bei Temperaturschwankungen ausdehnen und zusammenziehen, was zu einem Druckabfall im Inneren des Bettes führt. In diesem Fall einfach mit der Pumpe mehr Luft einfüllen, um die gewünschte Festigkeit zu erreichen. Bei einem Loch in der Luftmatratze siehe Anleitung. Reparaturset/Flicken liegt bei.

Diese Anleitung aufbewahren.



PL

Łóżko powietrzne z wbudowaną pompką nożną

Przed napompowaniem lub użyciem wbudowanej pompki nożnej należy przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi.

- Rozłóż łóżko powietrzne na płaskiej powierzchni. Upewnij się, że powierzchnia ta jest wolna od kamieni lub innych ostrych przedmiotów, które mogłyby przebić łóżko powietrzne.
- Zawór do pompowania wbudowanej pompy powietrza (1) musi być skierowany do góry.
- Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo umieszczona, a zawór wydechowy 2 w 1 (2) jest dobrze dokręcony.

Aby napompować za pomocą wbudowanej pompki nożnej

- Zdejmij nasadkę zaworu pompy powietrza i włóż zatyczkę (1). Zachowaj nasadkę i zatyczkę do ponownego założenia po napompowaniu.
- Umieść i rozłóż wbudowaną pompkę nożną, aby upewnić się, że jej powierzchnia jest płaska i prosta.
- Umieszczając stopę bezpośrednio nad otworem zaworu pompującego, naciśnij mocno w dół (3). Spowoduje to wypchnięcie powietrza z komory pompy do łóżka.
- Zwolnij stopę (4), aby komora pompy powietrza ponownie napełniła się powietrzem na następny cykl.
- Powtarzaj tę czynność aż do uzyskania pożądanej twardości.
- Załóż z powrotem zatyczkę zaworu napełniania pompy powietrza i nasadkę (1).

Aby napompować za pomocą zewnętrznej pompy powietrza

- Upewnij się, że zatyczka zaworu napełniania pompy powietrza (1) jest prawidłowo umieszczona, a nasadka zaworu wylotowego 2 w 1 (2) jest dobrze dokręcona.
- Pociągnij nasadkę zaworu 2 w 1 (2), aby ją otworzyć.
- Włóż dyszę pompy powietrza do zaworu napełniania 2 w 1 (2).
- Napompuj produkt do około 80% pożądanej twardości.
- PRZESTROGA: Aby zapobiec rozerwaniu, nie należy nadmiernie pompować produktu ani używać sprężarki powietrza pod wysokim ciśnieniem.
- Po napompowaniu należy dokładnie zamknąć nasadkę zaworu 2 w 1 (2).

Aby spuścić powietrze

- Wyciągnąć nasadkę zaworu 2 w 1 (2).
- Pociągnij podstawę zaworu, aby wypuścić powietrze.
- **Przeostrożenie:** Podczas otwierania należy skierować zawór wylotowy z dala od osób.
- Załóż podstawę zaworu nadmuchiwanego i zabezpiecz nasadkę.

Ostrzeżenie

- Niemowlęta uduśły się na nadmuchiwanym materacach. Nigdy nie kładź niemowląt w wieku od urodzenia do 15 miesięcy do snu na tym dmuchanym materacu / łóżku powietrznym. Niemowlęta mogą uduśić się na niedopompowanym lub opróżnionym materacu, na pościeli, podczas wspólnego spania z inną osobą oraz w wyniku uwięzienia między materacem a ramą łóżka lub między materacem a pionową powierzchnią.
- Dzieci mogą zostać uwięzione między nadmuchiwanym materacem a sąsiednią pionową powierzchnią. Pomiędzy nadmuchiwanym materacem/łożkiem powietrznym a sąsiednimi pionowymi powierzchniami, takimi jak ściany, komody lub inne przedmioty, należy zapewnić przestrzeń o szerokości co najmniej ramion.
- Podczas użytkowania dmuchany materac powinien być zawsze całkowicie napompowany.

Ważne

Powietrze wewnątrz łóżka może rozszerzać się i kurczyć wraz ze zmianą temperatury, prowadząc do zmniejszenia ciśnienia wewnątrz łóżka. Jeśli tak się stanie, wystarczy dodać więcej powietrza za pomocą pompki, aby uzyskać pożądaną twardość. W przypadku przebicia należy zapoznać się z instrukcją. W zestawie znajduje się zestaw naprawczy/łatka.

Zachowaj niniejszą instrukcję.

